



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ / ACCESSORIES AND OPTIONS / ZUBEHÖR UND OPTIONEN / ACCESSOIRES ET VARIANTES / ACCESORIOS Y VARIANTES

Размеры на затененном фоне относятся к редукторам типа S, остальные к редукторам типа B (стандарт)
 Dimensions with shaded backgrounds refer to gearbox S, the others to gearboxes type B (standard)
 Hell unterlegte Abmessungen betreffen den Getriebetyp S, die anderen Abmessungen betreffen den Getriebetyp B (Standardtyp)
 Les dimensions mises en évidence se réfèrent au type S, les autres se réfèrent au type B (standard)
 Las dimensiones sombreadas se refieren a los reductores del tipo S, las demás al tipo B (standard)

Реактивная штанга

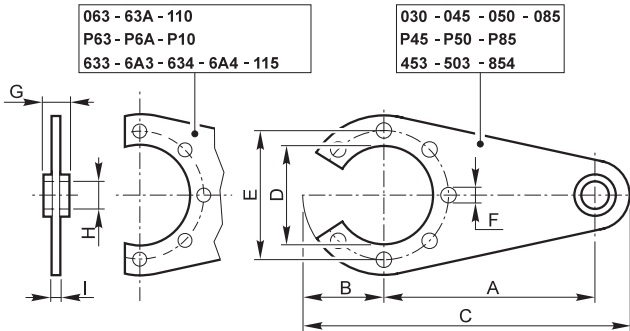
Reaction arm

Drehmomentstütze

Bras de réaction

Brazo de reacción

BR



063 - 63A - 110
P63 - P6A - P10
633 - 6A3 - 634 - 6A4 - 115

030 - 045 - 050 - 085
P45 - P50 - P85
453 - 503 - 854

				A	B	C	D	E	F	G	H	I
030	—	—	—	100	40	158	50	65	7	4	8	4
045	P45	453	—	100	45	158	50	65	7	4	8	4
050	P50	503	—	100	55	173	68	94	7	4	8	4
063	P63	633/634	—	150	55	235	75	90	9	20	10	6
63A	P6A	6A3/6A4	—	150	55	235	75	90	9	20	20	6
085	P85	854	—	200	80	320	110	130	11	25	20	6
110	P10	115	—	250	100	391	130	165	13	25	20	6

Односторонний выходной вал

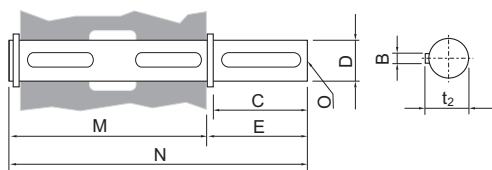
Single output shaft

Einseitige Abtriebswelle

Arbre lent a une sortie

Eje de salida simple

S



				B	C	D ^{-0.005} _{-0.020}	E	M	N	O	t ₂
030	—	—	—	5	25	14	35,5	59	94,5	M5x14	16,3
				5	25	14	35,5	61	95	M5x14	16,3
045	P45	453	—	6	32	18	43	70	113	M6x18	20,8
				6	40	19	58,5	70	128,5	M6x18	21,8
050	P50	503	—	8	52	25	60	88	146	M8x20	28,3
				8	50	24	68,5	86,5	155	M8x20	27,3
063	P63	633/634	—	8	60	25	63	127	190	M8x20	28,3
				8	60	25	63	127	190	M8x20	28,3
63A	P6A	6A3/6A4	—	8	60	28	63	126	191	M8x20	31,3
				8	60	28	63	126	191	M8x20	31,3
085	P85	854	—	10	60	35	73,5	140	214	M10x23	38,3
				10	60	35	73,5	140	214	M10x23	38,3
110	P10	115	—	12	75	42	96,5	163,5	260	M12x32	45,3
				12	75	42	96,5	163,5	260	M12x32	45,3

Двусторонний выходной вал

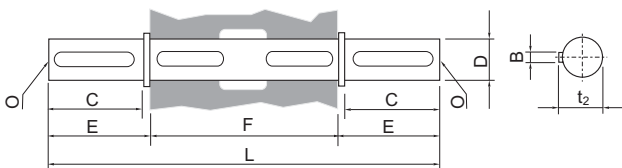
Double output shaft

Beidseitige Abtriebswelle

Arbre lent a double sortie

Eje de salida doble

D



				B	C	D ^{-0.005} _{-0.020}	E	F	L	O	t ₂
030	—	—	—	5	25	14	35,5	55	126	M5x14	16,3
				5	25	14	35,5	55	126	M5x14	16,3
045	P45	453	—	6	32	18	43	65	151	M6x18	20,8
				6	40	19	58,5	65	182	M6x18	21,8
050	P50	503	—	8	52	25	60	81	200	M8x20	28,3
				8	50	24	68,5	81	218	M8x20	27,3
063	P63	633/634	—	8	60	25	63	120	246,4	M8x20	28,3
				8	60	25	63	120	246,4	M8x20	28,3
63A	P6A	6A3/6A4	—	8	60	28	63	120	247	M8x20	31,3
				8	60	28	63	120	247	M8x20	31,3
085	P85	854	—	10	60	35	73,5	135	282	M10x23	38,3
				10	60	35	73,5	135	282	M10x23	38,3
110	P10	115	—	12	75	42	96,5	155	348	M12x32	45,3
				12	75	42	96,5	155	348	M12x32	45,3



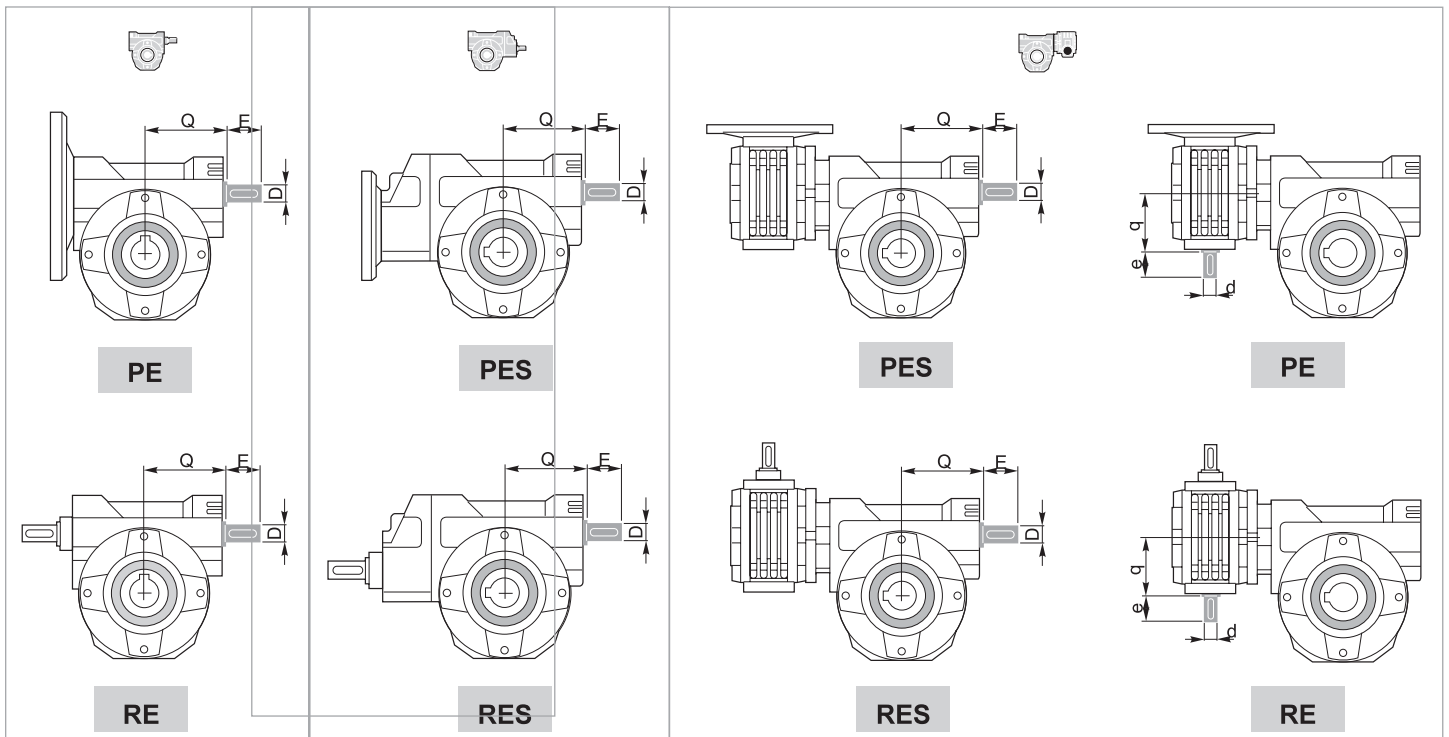
Односторонний
входной вал

Single input shaft

Eintriebswelle

Vis avec double sortie

Doble eje de entrada



	030	045	050	063	63A	085	110
	—	P45	P50	P63	P6A	P85	P110
	—	453 (045+030)	503 (050+030)	633 (063+030) 6A3 (63A+030)	634 (063+045) 6A4 (63A+045)	854 (085+45)	115 (110+050)
D	9	11	16	18	18	25	25
E	20	30	30	45	45	50	60
Q	47	56	67	81	81	100	120,5
d	—	9	9	9	11	11	16
e	—	20	20	20	30	30	30
q	—	47	47	47	56	56	67

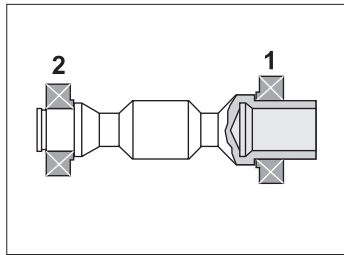


Вы можете заказать червяк с двусторонним валом. Свяжитесь с производителем по вопросу минимального количества.
Extended worm is produced only on request. Contact us for minimum quantity.
Die überstehende Schnecke wird nur auf Anfrage geliefert. Informationen über die Mindestabnahmemengen erhalten Sie bei uns.
La vis en saillie est livrée uniquement sur demande. Nous contacter pour une quantité minimum.
El tornillo con protuberancia se suministra sólo sobre pedido. Contactarnos para cantidad mínima.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ / ACCESSORIES AND OPTIONS / ZUBEHÖR UND OPTIONEN
ACCESSOIRES ET VARIANTES / ACCESORIOS Y VARIANTES

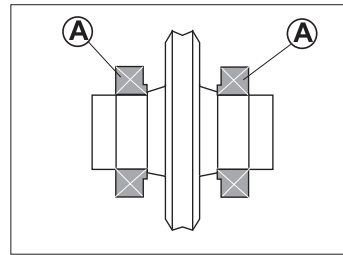
AB



Конический роликовый подшипник червячного вала
Taper roller bearings on the wormshaft
Schwere Kugellager an Eintriebsseite
Roulements coniques sur la vis
Rodamientos cónicos en el sin fin

	1	2
030	—	—
045	—	—
По требованию / On request Auf Wunsch / sur demande Sobre pedido		
050	32005X	30204
063	32007X	30205
63A	32007X	30205
Standard		
085	32009X	30206

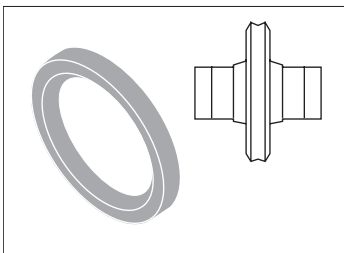
AC



Усиленный подшипник червячного колеса
Reinforced bearings on wormwheel
Verstärkte Lager
Roulements renforcés
Rodamientos reforzados en la corona

	A
050	32008X
063	32009X
63A	32009X
085	32011X
110	32013X

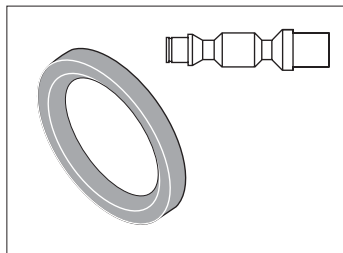
AD



Вайтоновое уплотнительное кольцо ступицы
Viton O-ring on the hub
Viton dichtungen Abtriebsseitig
Joints Viton sur la roue
Reten de Viton en la corona

030
045
050
063
63A
085

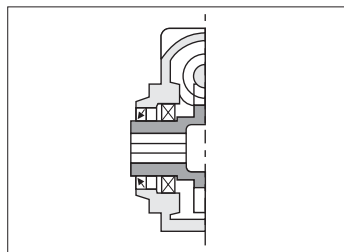
AE



Вайтоновое уплотнительное кольцо винта
Viton O-ring on the screw
Viton dichtungen Eintriebsseitig
Joints Viton sur la vis
Reten de Viton en el sin fin

030
045
050
063
63A
085

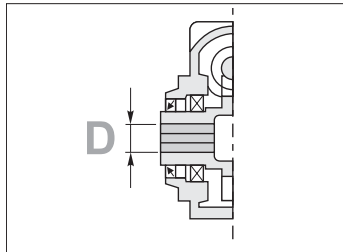
AF



Вал из нерж. стали AISI 303
Stainless steel hub AISI 303
Edelstahlhohlwelle ASI 303
Arbre creux en acier INOX ASI 303
Nucleo corona de acero INOX

	∅
030	14
045	18
050	25
063	25
63A	28
085	35
110	42

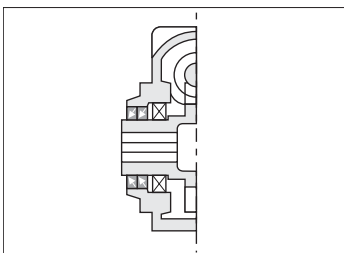
AG



Нестандартный диаметр отверстия (по требованию)
Non standard bore upon request
Sonderhohlwellendurchmesser auf Anfrage
Alisage spicial sur demande
Eje hueco especial sobre pedido

	∅ MIN	∅ MAX
030	10	15
045	17	20
050	24	25
063	24	30
63A	24	30
085	32	38

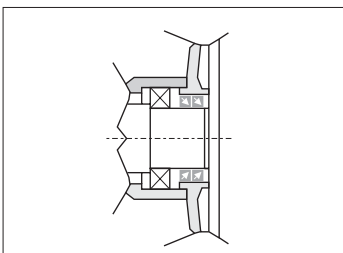
AH



Двойные выходные сальники
Double output shaft seals
Doppelte Abdichtung an Hohlwelle
Double bague d'étanchéité sur l'arbre creux
Dos retenes en la corona

063	45/62/7
63A	45/62/7
085	55/80/8
110	65/85/10

AL

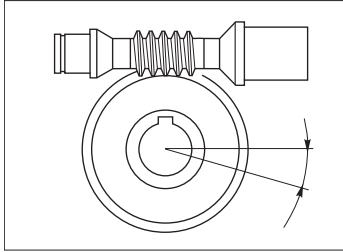


Двойные входные сальники
Double input seals
Doppelter Wellendichtring an Eintriebsseite
Double bague d'étanchéité en entrée
Dos retenes en la entrada

030	20/30/7
045	25/40/7
050	25/40/7 30/40/7
063	35/47/7
63A	35/47/7
085	45/62/7



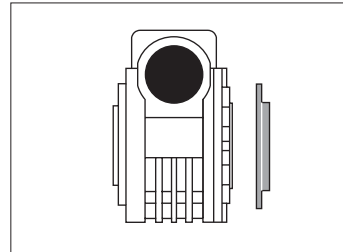
AM



Редуктор с уменьшенным люфтом (10')
Gearbox with reduced backlash
Getriebe mit reduziertem Spiel
Réducteur avec jeu angulaire réduit
Reductor con juego angular reducido

030
045
050
063
63A
085

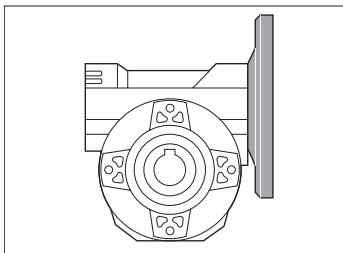
AN



Защитная крышка
Protection cover
Schutzkappe
Capot de protection
Tapa de protecciyon

030
045
050
063
63A
085

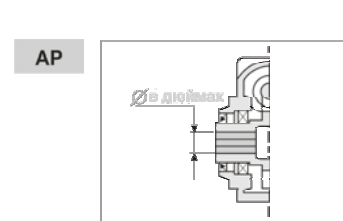
AO



Фланец IEC 100
IEC 100 Flange
Flansch nach IEC 100
Bride IEC 100
Brida IEC 100

	i
063	7 - 10 - 14
63A	

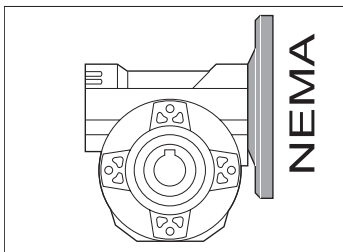
AP



Вал с диаметром отверстия в дюймах
Hub with hole in inches
Nabe (Hub) mit Bohrung in Zoll
Moyeu avec alésage en pouces
Cubo (hub) con orificio en pulgadas

	дюйм	мм
045	0.750	19.05
050	1.000	25.40
063	1.125	28.57
63A	1.125	28.57

AS



Фланец Nema
Nema flange
Flansch Nema
Bride Nema
Brida Nema

045	56C - 0.625			
050	56C - 0.625			
063		56C - 0.625 143/5TC - 0.875		
63A		56C - 0.625 143/5TC - 0.875		
085			143/5TC - 0.875	182/4TC - 1.125
Код зак. FL	KU50.4.041	KU63.4.041	KU85.4.041	KU85.4.042

AK

Мотор-редукторы могут поставляться с синтетической консистентной смазкой на весь срок службы.
The gear motors can be furnished with grease for lifetime lubrication.
Die Getriebe sie können mit permanenter Schmierunggeliefert werden.
Les réducteurs ils peuvent être fournis avec lubrification permanente à graisse.
Los reductores pueden ser provistos con lubricación de grasa.

AGIP	Telesia Compound A
KLUBER	GR SLL 00
SHELL	Tivela Compound A
MOBIL	Glygoyle Grease 00
ESSO	Grease S 420



	030	045	050	063	63A
Q.ta/кол-во [Kr]	0.065	0.090	0.160	0.380	0.380



	P45	P50	P63	P6A
Q.ta/кол-во [Kr]	0.090 / 0.045	0.160 / 0.045	0.380 / 0.07	0.380 / 0.07



	453	503	633-6A3	634-6A4
	045+030	050+030	063 / 63A+030	063 / 63A+045
Q.ta/кол-во [Kr]	0.090 / 0.065	0.160 / 0.065	0.380 / 0.065	0.380 / 0.090